綜合新聞

維城洪人紀念萬先烈 並設酒會慶祝及聯歡

（維城訊）此間中國洪門民治黨支部，於日昨（星期一）月六日，即陽曆十月三十日，在黨部禮堂舉行紀念萬雲龍大帥典禮，在紀念典禮開始前，男女黨員雲集，踴躍參加，場面莊嚴而宏大，於正午十二時 紀念大會開始，首由正副主委就位，其後行禮如儀 隨 陳主委錦旨講話，講述萬大帥在生前為我漢人所立功勳，為國成仁，所立下豐功偉蹟，其精神革命之貢獻，應為我後人追念及學習等話，繼由演講者，有副主委林福稠周伯昌等，講話完畢時，在坐者熱烈鼓掌，隨即禮成散會，又昨三日，設席富香餐室，入席者逾百人，誠屬熱鬧，佳餚美酒，各適其適，極盛一時，至八時左右才散會云。

都城洪門黨社聯合 慶祝萬雲龍先烈誕

（都城訊）加東本城洪門黨社于十月三十日即夏歷九月九日，聯合舉行慶祝萬雲龍于秋寶誕，首由呂啟榮元老佈置秩序井然，各叔父昆仲依時參加慶典，異常踴躍，主席林普慶宣佈慶祝意義，隨請陳仲良，鄭思儒，司徒成，司徒有祝 馬榮，李祐衛君等老前輩，相繼發揮勉勵黨社昆仲互策互勵，加強團結，為我洪門黨社多做福利工作，詞畢，隨即開雞尾酒會，至晚八時，在達樂社設筵伍席歡敘，喜氣洋溢，一片融和歡愉氣氛，直至十時許，盡歡而散。

鄺迺璟翁定期出殯

（雲訊 鄺業翁字迺璟，廣東台山三合鄉人，來加數十年，一向務農，近以年老退休，卜居雲埠，本年八月間，曾入養老院休養迄今，去月底突以病重轉入聖約瑟醫院留醫，詎料藥石無靈，竟於本月一日溘然長逝，積閏享壽九十三歲，子孫遠居祖國，喪事由宗親鄺銘光主持，並由湖源堂協助辦理 茲定於本月九日（星期六）上午九時，假座暗市黨殯儀館出殯歸土，安葬於山景墳場，一代善人魂歸大國，聞者惜之。

日本航空公司 新增分期付欵計劃

（特訊）日本航空公司，自新航香港至雲哥華，不過兩月，因服務優良，乘客趨之若鶩生意蒸蒸日上，該公司凡事為乘客打算，客人至上，現為乘客打算，即特設廉息分期付欵計劃，與那華士高沙銀行合作，該銀行有七百餘分行，分佈全加，客人可選擇任何一分行辦理，至為方便，利息輕微，分期長短任擇，歡迎賜顧惠，手續簡單，任何大旅行社可代辦手續，欲知詳情，請向各大旅行社詢問，或電話六八八，六六一一，日本航空公司，當得完滿答覆云。

榮陽總堂選新職員訊

（雲訊）此間鄭榮陽總堂是屆職員任期將滿，遵章另選明年新任職員接理堂務，現定於拾壹月十日，禮拜）正午十二時，在該堂公衆投票，及商討要案多宗，希該堂昆仲依時到會共策進行，及投票以重選權，屆時并設茶點嘉衆云

全加龍岡總公所 紀念趙順平侯誕

（域埠訊）全加龍岡義總公所，於拾月廿九日下午八時舉行恭祝趙順平侯賓誕大會，該晚赴會者甚衆，會議由劉述堯主持秩序，領衆行禮如儀，主席劉炳輝，恭讀先主遺訓，隨宣佈開會理由，并闡述趙先賢豐功偉蹟，繼而關燦寧，趙玖洪發揮，均勉勵各昆仲本先賢扶漢精神，努力團結互助，隨由關祝華報告財務情況，劉炳輝略述此次赴台會議及遊覽狀況，據云：世界第叁屆懇親大會在台北舉行壹連陸天會議，已順利圓滿結束，并謂台灣風光不但宜人，且建設進步，人民生活亦甚自由，堪稱國泰民安云。最後茶會，至深夜始握別。

開彩到期誰奪錦 成功此日婦揚眉

（續昨）李洪九，日昇公司，楊祺佳，榮發，沙士扣餐館，到巴淺殯館，吳氏殯館，大館，鄭錦，中和行，香港卑詩美髮所，鄭治俊，馬政榮，范爾銳律師，陳輝，中華總會館，中加友誼會，鳳倫堂，陳科，岑傳展，張錫健，每伍元，鄭續豪，大有館，緬貨店，西方公司，奇化衣館，金土占雜舖，李給珉，陳穎川堂，至孝篤親公所，馬照，劉開，陳金比，馬榮騰，黃光耀，關榮泮，炳氏貨店，馬宗揚，為堯，鐵利烟行，太平洋旅行社，紐斯汝殯館每伍元，各商號各僑胞熱心捐輸，醫院婦會同仁殊深感謝 定期拾壹月拾陸日下午式時至伍時舉行賣物義捐會，許多物美價廉，貨品以供採購共勵義舉，并望早日認捐將彩票存根寄回，俾依時開彩，看誰倖運奪錦標歸云。（完）

点城沛國堂紀祖盛況

（點城訊）本埠朱沛國堂，於昨拾壹月叁日下午一時，舉行慶祝朱文公始祖寶誕紀念，宗人與來賓，昆仲嬸姆，姐妹，均依時到會，情形熱鬧，開會秩序，由星贊禮，齊集，全體肅立，向始祖朱文公像行叁鞠躬禮，各職員就位，請主席進湛君致詞，申述紀念旨趣，并講始祖故事。以慎終追遠。發揚中國文化復興，及中華民族固有舊道德，以為宗人勗勉，衆皆報以熱烈掌聲，禮成隨即酒會，席中各人暢談僑情，族務，情緒至為歡洽，同時捐助紀念費者：開傑，進湛，士清，進京，開儒，以上每人拾元，（未完）

西殯館宜厨一名
如意者親到 53 West Broadway, 治商。

香港樂聲錄音唱帶公司
LUCK SOUND
639 E. Hastings St., Vancouver 4, B. C.
電話：三九一、五四、式五
買循環式之汽車身曆聲唱機唱帶？平！又長又平。九十分鐘買得多？更加平！

達雲戲院
聲光社 AVON THEATRE
十一月一日（星期五）
㊀「花燈記」 任劍輝 羅艷卿
㊁「黃飛虎反五關續集」關德興 鄧碧雲
十一月八日（星期五）
㊀「萬世流芳張玉喬」關德興 鄧碧雲
㊁「狗飯餿狀元」 新馬仔 鄧碧雲
券價：成年人壹元式毛五
如將此告白剪出持之入場收費七毛半

企連打埠
中西餐館出讓
函商面議均好
地址：Ming Inn, 234 Leon Ave., Kelowna B. C.
電話：762-2263

清盤!!!
欲想漂亮服，請買漂亮絨，衣料，裘料，裙料，俱是特平，自縫，贈友送禮趁此時宜，每碼九毛五仙以上。
架生電車全部出讓。
德街式〇八號A DICK'S TAILOR

雲埠達權社會議通告

洪門者：本社定於十一月九日（星期六）下午八時半在本社禮堂召開會議，報告十月份各部門進支數目，并報告金禧紀念進支數目，另有其他各項事務，亟待商討，統希本社全體職員暨全體男女社員依時出席，共決進行是所至盼，此佈

社長伍澤濂
書記黃啓珉
中華民國五十吉年十一月四日

中國洪門民治黨駐雲支部通告

為通告事：案據本年度職員行將任滿，遵章遴選賢能為明年職員，經定於十一月十日（星期日）下午一時，開始投票，同日下午八時，在黨部大廈禮堂舉行初選揭曉，同月十吉日（星期日）下午八時再行複選，敬希我洪門叔父昆仲姊妹，屆時踴躍參加投票，是荷，此佈。

中國洪門民治黨駐雲支部啓
一九六八年十一月五日

華新書局
英語慣用法詞典
葛傳規著 精庄本五元五
成功之鑰 屈武折著壹元六毫
兩朝國舅宋子文秘史艾萌著九毫
古今詩詞選譯中英對照壹元壹五
國語時代曲名歌千式首式元式五
世說新語 劉義慶著壹元八毫
失望的靈魂九毫 海晉壹元孟君
愛人的日記 孟君著壹元四五
占士邦間諜金手指艾文著壹元六
蹀躞的小湖 戴娜著壹元式毫
安妮·法蘭克日記 捷書譯九毫
戀愛十年式元七一代名物式元壹
夢門怨婦式元六海角驚魂壹元七
沉淪壹元五毫五 以上俊人著
男女偷情的秘密觀資主 壹元六
女性衛生手冊 白衣著壹元八
西洋艷異王孫著一至五各壹元六
性愛的泉源 慧娜著壹元四五
女記者手冊七毫 王子八毫亦舒
二世祖艷遊扶桑元戀滄海客六毫
二世祖艷遊瑞士春光滄海客六毫
Wah Sun Book Shop, 78 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

故宮春秋畫冊精華 傳畫圖廿幅六元
國父孫中山先生畫像 壹元五元
一劍邊江湖州五冊金童十式元式
迷宮魔劍廿冊 蹄風著 七元
劍魔恩仇冊六冊伴霞樓十式元大
彈劍江湖十式冊諸葛青雲四元式
斷腸刃九冊倪匡客 叁元壹毫五
驟騎廿六冊柳殘陽著 十元四毫
情天斷魂廿冊 方琪 十元
幽靈谷八冊 諸葛青雲 式元八
黑風旗十六冊 司徒燕 五元六
血花燈打二冊伴霞樓去八元八
鐵西刀客得十七冊卒松鶴叁元四
血海殘魂廿冊孤獨生著 七元
金鼎源龍十壹冊諸葛青雲叁元八
血洗毒龍潭十二冊鐘鼓樓四元式
碧血金釵四十九冊金章十七元式
尼龍草編織法高碧珊著 五毫五
如花美眷九毫 豎色犬馬九毫何行
艷陽無限好 岑凱倫著壹元壹毫
女人的買賣 白衣著 壹元壹五
斗室元三 吃月亮的人元四依遠

達雲戲院
華民電映社
150 E. HASTINGS ST.,
十一月九號（星期六）由十二點半映到十點半
古裝歌唱 九天玄女 任劍輝陳錦棠蘇少棠
緊張刺激 白雪仙梁醒波任氷兒
全部七彩 潘安 花星鄧碧雲反串潘安唱平喉
潤幕歌唱 梅綺譚蘭卿唱女喉月兒男喉
十一月十號（禮拜日）由十二點半映到十點半
雙生雙日 雙拜堂 南紅莊雪娟許英秀醒波
古色古香 紅鸞喜 向群石玲靚次伯朱秀英
民間小曲 芳艷芬盧海天申日安
悅耳動聽 何非凡譚倩紅艷桃紅
話電址郵社民華
用同舖花信貞龔典
Phone: 733-5304
3024 W. BROADWAY
VANCOUVER 8, B. C.

司公限有桂燕 業實專實
伍澤濂 黃秀英 專務部
393 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C.
辦事處電話 MU. 2-5284
Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance
夜間電話：伍澤濂 RE 3-5743 伍澤森 AL 3-388* 鄧尺賜 876-4575 鄭長福 HE. 4-2219
本號每日接有新住家屋柏文樓字樓出賣
記掛話電或電話號本魂
伍澤濂 伍澤森

代理燕桂
本號代理汽車房屋火燭盜竊搶劫等各項燕桂業務快捷，如對保險事宜有不明之處，請隨時駕臨詢問

新舊樓業房屋 各行生意
本公司每日接有房屋新舊，因篇幅所限，無法全部刊登所有出賣之房屋，柏文，商業樓，故凡欲購買房屋之僑胞，除請注意本告白欄所列舉者外，尚祈移玉駕到本辦事處參觀各房屋圖片，以便瞭解各地區房屋價目，銀期等問題，歡迎僑胞垂問。

㊀近賓士宮公園住宅，三睡房，獨立動暖氣熱水，開價一萬八千九百。
㊁十年新六廳房士庫另有三廳房及全副浴室，開牛街口到學校及巴士僅式萬四千九平通市間鐘天賜
㊂街角小型雜貨店，生意百元以上，適合家庭主婦經營，舖租只七十五元，長批，平賣。伍澤森
㊃東區四廳房住宅，土庫有一睡房，自動熱水煖氣，開價一萬六千二百元。請問伍澤森
㊄五廳房石米墻有車棚，土庫另有兩房，新式煖氣，僅壹萬四千元，近埠近交通。問鐘天賜
㊅本汝比區五十尺濶新屋，上等建築材料，前后陽台，兩副浴室，風景優美，隨時入伙。伍澤森
㊆西區華麗住宅，三睡房，濶大廚房及客廳，另土庫有廳房，冷煖調節游泳池。詳情問伍澤森
㊇入息屋僅壹萬四千五百元，自住壹層另入息九十元，各自水喉浴室，自車房，銀期七厘。鐘天賜
㊈奶吹新屋，包新地毯電爐雪櫃洗碗機等，三副浴具，土庫有遊樂室，八盤息，詳情問伍澤森
㊉英坭商業樓，每月入息六百餘元，有長批，穩賺投資，先交式萬五千元，詳情問伍澤森
㊊菓舖在西區，每日生意百多元，三千五百元另點貨，另有殯館菓舖多間。詳情問鐘天賜
㊋五十尺濶孖屋，十五年新，車廳兩睡房，各自門口出入，各電鍍煖氣，近華埠，式萬七。伍澤森
㊌新屋數間，最新設備，上等材料，可以用你的舊屋交換。詳情請與伍澤濂君洽商。隨時歡迎詢問
㊍三年新大廳房有陽台車棚，廚房特大光爽，土庫兩房完成大半，式萬五千五，銀期七厘間鐘天賜
㊎中西餐室兼營外賣，適合兩夥計或夫婦經營，全價五千五百元。詳情請問伍澤濂

△近鮑街五廳房，上庫有六廳房，八年新，屋內裝飾美觀，有孖車房，交通便利，只售二萬五千九百元。
△東區近 Rupert 橫街四廳房靚屋，土庫有四廳房，浴室，屋內裝修雅緻別創一格，有陽台及車棚，取價壹萬九千元。
△東區大孖屋，上下層，每層二睡房，建築物用料上乘，歐式摩登，十二年新，土庫有三廳房及浴室，每月可租四百元。
△東區佐治街四廳房寄間，取價九千元現歐
△西區 Oakridge 電代化高尚住宅數間有四睡房華麗起居室及大廳，土庫全部裝飾，名貴大方，售價由五萬元至六萬五千元。
△本學堂 U.B.C. 三睡房靚屋有十庫，交通方便，環境優美，取價二萬一千五百元。

★華民社新片預告★ 十一月十七號禮拜日（在達雲戲院）映
十一月廿四號禮拜日獻映
四姊妹 時裝濶幕風趣喜劇 姊妹替家姐找對象 香閨內舌劍唇槍 四個姊妹互出了哥 門出奇謀各門扭計 丁瑩 丁皓 麥基 朱江 李克 梁素琴 黎駱恭 江青 新星肥女二白磅 沈殿霞 飾演弟四妹是好管閒事 傻紅娘引老師娶大家姐
步步驚魂 翠碎骨粉身全不惜 留清白白人間 救忠良肅起見 前所未聞今初見 丁商鄭喘睇 蕭芳芳 沈殿霞 胡楓 鄭君綿 石堅 李紅 唱玉女情心 青春無愁慮

Block Bros Realty Ltd.
華人營業代表
韋傑 CHICK WEI
電話：住宅872-5937 公司291-2881

梁祺
LEONG KEE
227 CARRALL ST., VANCOUVER 4, B. C.
電話：684-3587
裝修油漆，內外間格，新建車修，改換屋頂他瓦天面，扶正傾斜房屋，修理水筒窗批建造菜園玻璃屋地格等工程，經驗豐富，價錢老實，僑胞惠顧，倒履相迎。
地址：卡路街二二七 電話：六八四、三五八七
夜間電話：式五四、壹式〇三

華益實業公司
WEST-EAST REALTY CO.
295 E. PENDER ST.,
辦公室電話 685-4271
魏雷孫 ALWYN WEI 327-1374
黃南新 BING WONG 266-9418
張靈元 FRANK CHANG 325-8981 325-9144
▲新商業磚樓—二間舖，有長批，年收七千五百餘元，取價六萬五千元，先付現銀一萬五千元。
▲東區旅館連磚樓—取價四萬五千元，月收租九百廿元。
▲鮑街商業磚樓—二層，樓下殯館，樓上可供社團會所或夜總會，取價七萬元。
▲柏文樓—新八組位于十五街夾鮑街月收租近一千元取價九萬三千元，廿八組，半年新，有電梯，年收約四萬四千元，取價三十一萬九千元
▲靚住宅—三十街東近菲沙街二睡房，樓上可租七十五元，土庫可租五十元，有租收，有得住，二萬壹千九百元。
▲靚住宅—四年新四睡房，華貴設備，位于列治文，取價式萬九千元，祇需現銀壹萬元，即可交易。

南洋商業銀行
（香港註冊）
香港行銀切一營經 行銀授權匯外港
本行辦理華僑服務部
華僑匯欵—全國通匯 解欵迅速
華僑存欵—安全保密 息厚便利
香港解欵—隨收隨解 快捷妥當
接受華僑委託事項
代辦華僑國內投資、存欵、購建華僑房屋
僑託保管、代買樓宇、代收租項、代收欵項
協助尋訪親友、購辦寄出國外郵包貨件
其他各種業務委託洽詢事項均竭誠安為服務
代理香港中國保險公司人壽保險
總行
香港德輔道中一號A
NANYANG COMMERCIAL BANK, LTD.
1A, DES VOEUX ROAD, C., HONG KONG
電報掛號："NANYANGBANK" 電話：239101（十線）